

APROBAT

În ședința Biroului permanent al
Camerei Deputaților
din data de 10.12.2008

Nr. 989




Parlamentul României
Camera Deputaților

B.P. Nr. 989 din 9.12.2008

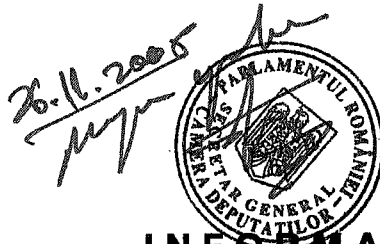
PARLAMENTUL ROMÂNIEI

Camera Deputaților

București
25 noiembrie 2008

APROBAT

Președinte Bogdan Olteanu

**INFORMARE**

**privind participarea la cel de-al 3-lea Congres Mondial despre
Rolul Femeilor în Politică și Guvernare
Makati City, Metro Manila, Filipine
- 19 – 22 octombrie 2008 -**

În perioada 19 – 22 octombrie 2008, la Manila, în Filipine, s-a desfășurat cel de-al 3-lea Congres Internațional despre Rolul Femeilor în Politică și Guvernare, la care a fost invitat să participe și domnul deputat Viorel Pupeză, membru al Comisiei pentru administrație publică, amenajarea teritoriului și echilibru ecologic. Invitația a fost adresată de către doamna Jung-Sook Kim, Președinta Centrului Asia-Pacific pentru Integrarea Femeilor în Politică – CAPWIP.

Din delegația parlamentară a Camerei Deputaților, a făcut parte și doamna Mona Georgeta Baban, consilier al Comisiei pentru administrație publică, amenajarea teritoriului și echilibru ecologic.

Senatul României a fost reprezentat de o delegație compusă din doamna senator Ilona Szabo, membră a Comisiei pentru egalitatea de șanse, domnul

senator Nicolae Iorga, vicepreședintele aceleiași comisii, precum și doamna Anca Constantin, consilier al Direcției Generale Relații Parlamentare Externe.

Reuniunea, ce s-a desfășurat la hotelul Dusit Thani, din Makati City, Metro Manila, a avut ca temă „Rolul femeilor în cadrul politicilor despre schimbări climatice și diminuarea riscului de producere a dezastrelor” și a fost organizată de către Centrul Asia-Pacific pentru Integrarea Femeilor în Politică (CAPWIP), în parteneriat cu Strategia Națiunilor Unite pentru Reducerea Riscului de Producere a Dezastrelor (UN/ISDR) și Organizația Femeilor Implicate în Probleme de Mediu și Dezvoltare (WEDO).

La acest Congres au fost invitați să participe: parlamentari, factori de decizie din cadrul guvernelor naționale, miniștri ai mediului, ong-uri de mediu, reprezentanți ai organizațiilor și consiliilor de prevenire a dezastrelor, societăți ale Crucii Roșii, lideri ai tineretului, reprezentanți ai mass-media, agenții donatoare, ș.a.

Considerând că participarea femeilor în cadrul discursurilor și dezbaterilor cu privire la schimbări climatice și a riscului de producere a dezastrelor este foarte scăzut, aproape inexistent și că implicarea acestora în probleme de management al mediului și guvernare, nu ar trebui să rămână la stadiul de idee progresistă, organizatorii congresului au urmărit să evidențieze faptul că femeile pot să-și asume propriul rol, strategic și semnificativ în cadrul acestor teme.

În acest sens, *scopul principal* al întâlnirii a fost acela de a organiza un forum pentru discuții dedicat legislatorilor și factorilor de decizie din cadrul guvernelor naționale și liderilor, la toate nivelurile, în vederea dezbaterii și formulării unor prevederi legislative și a unor programe care să introducă și să susțină egalitatea de șanse a femeilor alături de bărbați, în susținerea și promovarea subiectelor cu privire la schimbările climatice și reducerea riscului de producere a dezastrelor.

Ca obiective specifice pentru acest eveniment, au fost stabilite următoarele:

- înțelegerea fenomenului schimbărilor climatice, a impactului și implicațiilor sale și analizarea strategiilor adecvate pentru reducerea riscurilor;

- revederea și examinarea aspectelor legate de egalitatea de șanse între femei și bărbați, în legătură cu implicarea în acțiuni legate de schimbări climatice și reducerea riscului de producere a dezastrelor;

- definirea rolului pe care femeile îl pot juca în cadrul programelor și politicilor ce se adresează schimbărilor climatice și al reducerii riscului de producere a dezastrelor, la nivel mondial, național și regional;

- identificarea și definirea agendei acțiunilor la nivel parlamentar, a liderilor de opinie politici și ale femeilor-lider, în ceea ce privește susținerea de acțiuni la nivel internațional și național, pentru adaptarea legislației și programelor referitoare la egalitatea de șanse, în cadrul tematicilor despre schimbări climatice și reducerea riscului de producere a dezastrelor.

Discuțiile cu privire la dimensiunea de gen în schimbarea climatică și reducerea riscului de producere a dezastrelor au fost organizate în sensul identificării provocărilor, ca și al definirii răspunsurilor corespunzătoare, pentru a aborda în mod eficient impactul schimbărilor climatice și al reducerii riscului de producere a dezastrelor. Contribuțiile la aceste discuții au fost centralizate, luându-se în considerare: 1) poziția geografică și 2) tipurile de acțiuni: de ex. pregătirea, reducerea riscului de producere a dezastrelor: consolidarea rezistenței comunității; adaptarea; și reducerea efectelor. Aceste discuții au avut în vedere identificarea tehnologiilor susceptibile să răspundă schimbărilor climatice și pregătirii pentru reducerea riscului de producere a dezastrelor.

Discuțiile s-au axat pe definirea și elaborarea de acțiuni (de ex. pregătire, reducerea riscului de producere a dezastrelor, adaptare și reducerea consecințelor), care să facă față schimbărilor climatice și impactului acestora, nivelului de pregătire și reducerii riscului de producere a dezastrelor.

Pregătirea și reducerea riscului de producere a dezastrelor se referă la consolidarea capacității individului și a comunității, astfel încât să fie diminuată probabilitatea unor dezastre cauzate de schimbările climatice; se asigură protecția față de intensitatea sau efectele nefaste ale dezastrelor, iar locuitorii sunt în măsură să reacționeze prompt și eficient. Adaptarea necesită acțiuni care să reducă efectele negative sau să valorifice beneficiile schimbării climatice.

Reducerea efectelor negative presupune acțiuni care minimizează sau protejează de efectele adverse ale schimbărilor climatice.

În toate aceste acțiuni, s-a acordat o atenție deosebită definirii modului în care femeile și dimensiunea de gen pot fi integrate. Congresul a definit, în acest fel, modul în care se poate oferi femeilor spațiul social pentru a participa, influența și beneficia de răspunsuri la nivel mondial și local în ceea ce privește schimbările climatice.

În finalul reuniunii, participanții la congres au adoptat „Declarația de la Manila privind dimensiunea de gen în schimbările de climă și reducerea riscurilor de producere a dezastrelor” (anexă).

Deputat Viorel Pupeză



Consilier MONA BABAN





**Manila Declaration for Global Action
on Gender in Climate Change and Disaster Risk Reduction**

**Manila, Philippines
22 October 2008**

We, the participants of the Third Global Congress of Women in Politics and Governance, on Gender in Climate Change Adaptation and Disaster Risk Reduction, have gathered in Manila, Philippines, 19-22 October, 2008,

UNDERSCORING that women are vital agents of change, holders of valuable knowledge and skills, and can be powerful leaders from community to global level in climate change mitigation, adaptation and in disaster risk reduction;

RECOGNIZING that effects of climate change are one of the most urgent human security, ecological and development challenges of our time—exacerbating poverty, forced migration and conflict;

HIGHLIGHTING the close link between climate change adaptation and disaster risk reduction for which the Hyogo Framework of Action 2005-2015 provides a guide to better protect our societies and economies from current and future hazards;

UNDERLINING the findings of the Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC) that climate change impacts will vary among regions, generations, ages, classes, income groups, occupations and gender, and that the most marginalized will be disproportionately affected;

ACKNOWLEDGING that industrialized countries have a historical responsibility for climate change;

NOTING the lack of awareness in many countries on the issue of climate change and disaster risk reduction;

EMPHASIZING that women make up the vast majority of the world's most impoverished people and face unequal access to and control over resources, technology, services, land rights, credit and insurance systems, and decision-making power;

RECALLING the 2007 *Human Development Report*, which states that climate change is likely to magnify existing patterns of gender inequalities; and

DENOUNCING the absence of a gender perspective in the global agreements on climate change, despite national, regional and international commitments, and legally binding instruments on gender equality;

HEREIN DECLARE THAT

a) Climate change and its negative impacts must be understood as a development issue with gender implications that cuts across all sectors (social, cultural, economic, and political) from the community to the global level; and concerted efforts are required by all stakeholders to ensure that climate change and disaster risk reduction measures are gender responsive, sensitive to indigenous knowledge systems and respect human rights;

b) Women and men must equally participate in climate change, disaster risk reduction decision-making processes at community, national, regional and international levels;

c) The Parties to the United Nations Framework Convention on Climate Change (UNFCCC) urge its Secretariat to adhere to human rights frameworks and standards, and international and national commitments to gender equality, such as the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women (CEDAW), Agenda 21, the Beijing Platform for Action, Security Council Resolutions 1325 and 1820, ECOSOC 2005/31, the Millennium Development Goals, the Hyogo Framework for Action and the UN Convention on the Rights of Indigenous Peoples;

d) Parties to the UNFCCC:

1) Shall request its Executive Secretary to develop and implement a strategy to ensure gender considerations are fully integrated in the Secretariat's work plan, programs, assistance to the Parties, and cooperation with financing mechanisms;

2) Shall ensure participation of women and gender experts during the preparation and presentation of national communications, as well as gender parity at national and international meetings, in particular at the Conference of Parties, and recognize women as a Constituency;

3) Should request the Secretariat to cooperate with international organizations and donors, in the development of gender-sensitive policies and program guidelines to aid Governments in ensuring gender equality while reducing climate-related risks and adapting to climate change at national and community level;

e) Financial institutions and funding mechanisms supporting climate change measures and disaster risk reduction should:

1) Integrate gender-sensitive criteria into planning, design, implementation, monitoring and evaluation of programs, projects and initiatives;

2) Allocate adequate resources to address the needs of women in climate change mitigation, adaptation and disaster risk reduction, for example through funding appropriate and environmentally sound technologies and supporting women's grassroots initiatives in sustainable use of natural resources;

3) Refrain from funding of extractive industries, such as mining, logging and oil and natural gas extractions that exacerbate climate change, poverty and gender inequality.

f) Market-based mechanisms, such as the Clean Development Mechanism (CDM), carbon trading funds and credits, must be made accessible to both women and men and must ensure equitable benefits. Thus, CDM should fund projects that enhance energy efficiency and make renewable energy technologies available and affordable to women for household needs, enhancing economic activities and socio-economic mobility,

g) Building on the Bali Plan of Action, UNFCCC (Article 6), and the Hyogo Framework for Action (Priority 3) Governments should:

1) Promote, facilitate, develop and implement public awareness campaigns, education and training programs on climate change and disaster risk reduction, targeting women and men, and boys and girls alike;

2) Facilitate access to information on climate change and disaster risk reduction policies and results of actions, which are needed by women and men to understand, address and respond to climate change and disaster risk, taking into account local and national circumstances such as quality of internet access, literacy and language issues;

3) Systematically document and make accessible best practices on gender responsive climate change and disaster risk reduction initiatives, facilitating replication of such practices;

h) All development partners shall ensure that affirmative action is promoted, and climate change and disaster risk reduction measures are rapidly adopted in high risk areas, such as Africa and small island states;

i) Governments, their respective statistical offices or bureaus, international organizations and financial institutions should collect sex-disaggregated data in every sector and make these readily available;

j) Governments and international organizations must pursue gender-responsive budgeting to ensure adequate allocation of resources to enhance the capacity of women, especially the poorest and most disadvantaged, to foster their resilience to climate change and disasters;

k) Governments, regional and international organizations should monitor, prepare for, and respond to climate-induced human displacement, migration and conflict, paying special attention to the needs of women and children;

l) South-South and South-North cooperation must be promoted and coordinated to effectively respond to the global issues of gender in climate change, disaster risk reduction and food security;

m) Women organizations and specialized agencies, civil society, parliamentarians, government ministries and departments responsible for gender equality and women's affairs must have a stronger voice and role in the discussions and decisions that are being made on climate change and disaster risk reduction.

WE DECLARE OUR FULL COMMITMENT to contribute to these goals and to cooperate with each other and all relevant stakeholders—including governments, parliamentarians, the private sector, civil society, indigenous peoples, academia, religious institutions and individuals—with the intent to carry this declaration forward to all meetings through which decisions on climate change, disaster risk reduction are made, including UNFCCC COP-14 (Poznan), COP-15 (Copenhagen), the Second Session of the Global Platform for Disaster Risk Reduction and beyond.

-Traducere neoficială-

Declarația de la Manila privind
„Schimbările climatice și reducerea riscului de dezastru - dimensiunea de gen”

Manila, Filipine
22 octombrie 2008

Noi, participanții la cel de al 3-lea Congres Mondial al Femeilor implicate în politică și guvernare cu tema „Adaptarea la schimbările climatice și reducerea riscului de dezastru - dimensiunea de gen”, ne-am reunit la Manila, în Filipine, în perioada 19-22 octombrie 2008,

ACCENTUÂND faptul că femeile sunt agenți primordialii ai schimbării, deținători de cunoștințe și deprinderi valoroase și care pot fi lideri puternici, de la nivel local și până la nivel mondial, în atenuarea efectelor schimbării climatice și adaptarea la acestea, precum și în reducerea riscului de dezastre;

RECUNOSCÂND faptul că efectele schimbării climatice reprezintă una din cele mai urgente provocări ale timpului nostru din punct de vedere ecologic, al securității umane și al dezvoltării – exacerband sărăcia, migrația forțată și conflictele;

EVIDENȚIIND legătura strânsă dintre adaptarea la schimbările climatice și reducerea riscului de dezastre, pentru care Planul Cadru de Acțiune Hyogo 2005-2015 oferă un ghid pentru o mai bună protecție a societăților și economiilor noastre față de riscurile prezente și viitoare;

RELEVÂND constatările Grupului Interguvernamental de experți privind schimbările climatice (IPCC), și anume că influențele schimbării climatice diferă între regiuni, generații, vârste, clase sociale, pe grupuri de venituri, ocupații și gen iar cei mai marginalizați vor fi afectați disproporționat;

CONFIRMÂND faptul că țările industrializate au o responsabilitate istorică în ceea ce privește schimbările climatice;

OBSERVÂND lipsa de conștientizare în multe țări, în ceea ce privește chestiunea schimbărilor climatice și a reducerii riscului de dezastre;

ÎNTĂRIND faptul că femeile reprezintă marea majoritate a celor mai săraci oameni din lume și că se confruntă cu accesul și controlul inegal al resurselor, tehnologiei, serviciilor, dreptului de proprietate, sistemelor de credit și de asigurare, precum și al puterii de a lua decizii;

AMINTIND *Raportul Dezvoltării Umane 2007*, care specifică faptul că este probabil ca schimbările climatice să amplifice tiparele existente ale inegalităților de gen;
și

DENUNȚÂND absența unei perspective de gen în acordurile la nivel mondial privind schimbările climatice, în ciuda angajamentelor naționale, regionale și internaționale și a instrumentelor obligatorii din punct de vedere juridic în materie de egalitate de gen;

PRIN PREZENTA DECLARĂM

- a) Schimbările climatice și influențele lor negative trebuie să fie înțelese ca o chestiune de dezvoltare cu implicații de gen, care se regăsește în toate sectoarele (social, cultural, economic și politic), de la nivelul comunității la cel mondial; și că sunt necesare eforturi concertate din partea tuturor factorilor implicați pentru ca dimensiunea de gen să se regăsească în măsurile privind schimbările climatice și reducerea riscului de dezastre, receptive la sistemele de cunoștințe autohtone și care respectă drepturile omului;
- b) Femeile și bărbații trebuie să participe în mod egal la procesele decizionale în materie de schimbări climatice, reducerea riscului de dezastre, la nivel local, național, regional și internațional;
- c) Părțile la Convenția-cadru a Națiunilor Unite asupra Schimbărilor Climatice (UNFCCC) îndeamnă Secretariatul să achieseze la cadrul legislativ și la standardele din domeniul drepturilor omului și la angajamentele naționale și internaționale în materie de egalitate de gen, precum Convenția privind eliminarea tuturor formelor de discriminare împotriva femeilor (CEDAW), Agenda 21, Platforma de Acțiune de la Beijing, Rezoluțiile 1325 și 1820 ale Consiliului de Securitate, ECOSOC 2005/31, Obiectivele de Dezvoltare ale Mileniului, Cadrul de acțiune Hyogo și Convenția Națiunilor Unite asupra drepturilor popoarelor indigene;
- d) Părțile la UNFCCC:
 - 1) Trebuie să solicite Secretarului lor executiv să elaboreze și să implementeze o strategie pentru a asigura că aprecierile de gen sunt integrate în totalitate în planul de lucru, programele, asistența acordată părților și cooperarea cu mecanismele financiare ale Secretariatului;
 - 2) Vor asigura participarea femeilor și experților în probleme de gen în timpul pregătirii și prezentării comunicărilor naționale, precum și egalitatea de gen la reuniunile naționale și internaționale, în special la Conferința părților și să recunoască femeile ca reprezentând o categorie importantă;
 - 3) Ar trebui să solicite Secretariatului să coopereze cu organizații și donatori internaționali în dezvoltarea politicilor de gen și în elaborarea liniilor directoare care să sprijine guvernele în asigurarea egalității de gen în reducerea riscurilor legate de climă și în adaptarea la schimbările climatice, de la nivel național și local;

e) Instituțiile financiare și mecanismele de finanțare care sprijină măsurile privind schimbările climatice și reducerea riscului de dezastre ar trebui:

- 1) Să integreze criteriul de gen în planificarea, elaborarea, implementarea, monitorizarea și evaluarea programelor, proiectelor și inițiativelor;
- 2) Să aloce resurse corespunzătoare pentru a răspunde nevoilor femeilor în procesul de atenuare a schimbărilor climatice, adaptare și reducerea riscului de dezastre, de exemplu prin finanțarea tehnologiilor nepoluante și prin sprijinirea inițiativelor de bază ale femeilor pentru utilizarea durabilă a resurselor naturale;
- 3) Să se abțină de la finanțarea industriilor extractive, precum mineritul, exploatarea forestieră, extracția de petrol și gaze naturale care agravează schimbarea climatică, sărăcia și inegalitatea de gen.

f) Mecanismele de piață, precum Mecanismul de dezvoltare curată (CDM), credite și fonduri pentru comerțul cu cărbune trebuie să devină accesibile atât pentru femei, cât și pentru bărbați și trebuie să asigure beneficii echitabile. Astfel, CDM ar trebui să finanțeze proiecte care sporesc eficiența energetică, iar tehnologiile privind energia regenerabilă sunt disponibile și accesibile femeilor pentru nevoile gospodăriei, sporind activitățile economice și mobilitatea socio-economică;

g) Construind pe baza Planului de Acțiune de la Bali, UNFCCC (Articolul 6) și a Cadrului de acțiune Hyogo (Prioritatea 3), guvernele ar trebui:

- 1) Să promoveze, să înlesnească, să elaboreze și să implementeze campanii de conștientizare publică, programe de educație și de instruire în ceea ce privește schimbările climatice și reducerea riscului de dezastre, având ca public-țintă femei și bărbați, precum și băieți și fete, deopotrivă;
- 2) Să faciliteze accesul la informațiile despre politicile și rezultatele acțiunilor pentru schimbările climatice și reducerea riscului de dezastre, necesare femeilor și bărbaților pentru a înțelege, a aborda și a răspunde problemei schimbărilor climatice și riscului de dezastre, având în vedere circumstanțele locale și naționale, precum calitatea accesului la internet, probleme de alfabetizare și de limbă;
- 3) Să documenteze sistematic și să facă accesibile cele mai bune practici în ceea ce privește inițiativele sensibile la gen pentru schimbările climatice și reducerea riscului de dezastre, facilitând multiplicarea unor astfel de practici;

h) Toți partenerii implicați în acest demers vor asigura promovarea acțiunii pozitive și adoptarea rapidă a măsurilor pentru schimbările climatice și reducerea riscului de dezastre în zone cu risc ridicat, precum Africa și mici state insulă;

- i) Guvernele, respectiv oficiile sau birourile lor statistice, organizațiile internaționale și instituțiile financiare ar trebui să colecteze date dezagregate pe sex din orice sector și să le facă ușor disponibile;
- j) Guvernele și organizațiile internaționale trebuie să continue finanțarea sensibilă la gen, pentru a asigura alocarea corespunzătoare a resurselor, în vederea sporirii capacității femeilor, în special a celor mai sărace și mai dezavantajate, de a rezista la schimbările climatice și la dezastre;
- k) Guvernele, organizațiile regionale și internaționale ar trebui să monitorizeze, să se pregătească pentru și să răspundă la deplasarea, migrația și conflictele populației determinate de climă, acordând o atenție deosebită nevoilor femeilor și copiilor;
- l) Cooperarea Sud-Sud și Sud-Nord trebuie să fie promovată și coordonată, astfel încât să răspundă eficient la problemele globale de gen în schimbările climatice, reducerea riscului de dezastre și securitatea alimentară;
- m) Organizațiile de femei și agențiile specializate, societatea civilă, parlamentarii, departamentele și ministerele guvernamentale responsabile cu egalitatea de gen și problematica femeilor trebuie să aibă o voce și un rol mai puternice în discuțiile și deciziile care sunt luate în materie de schimbări climatice și reducerea riscului de dezastre.

NE DECLARĂM ANGAJAMENTUL DEPLIN de a contribui la aceste țeluri și de a coopera reciproc, precum și cu toți partenerii interesați – guverne, parlamentari, sectorul privat, societatea civilă, popoarele indigene, mediul academic, instituții religioase și persoane fizice – cu intenția de a promova această declarație la toate reuniunile unde se iau decizii privitoare la schimbările climatice și la reducerea riscului de dezastre, inclusiv la UNFCCC COP – 14 (Poznan), COP – 15 (Copenhaga), Cea de-a doua sesiune a Platformei Globale de Reducere a Dezastrelor și la cele care vor urma.